Porównanie tłumaczeń II Machabejska 8:29

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Po dokonaniu tego wszystkiego zanieśli wspólne błagania, prosząc miłosiernego Pana, aby do końca pojednał się ze swoimi sługami. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Kiedy to uczynili, urządzili wspólne modlitwy, błagając miłosiernego JAHWE, aby pojednał się do końca ze swoimi sługami. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Зробивши це і зробивши спільну молитву, вони благали милосердного Господа, щоб Він до кінця примирився з своїми рабами. |